

ISSN 2518-1629 (Online),
ISSN 2224-5308 (Print)

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ҰЛТТЫҚ ҒЫЛЫМ АКАДЕМИЯСЫНЫҢ
Өсімдіктердің биологиясы және биотехнологиясы институтының

Х А Б А Р Л А Р Ы

ИЗВЕСТИЯ

НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
Института биологии и биотехнологии растений

NEWS

OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES
OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
of the Institute of Plant Biology and Biotechnology

БИОЛОГИЯ ЖӘНЕ МЕДИЦИНА
СЕРИЯСЫ



СЕРИЯ

БИОЛОГИЧЕСКАЯ И МЕДИЦИНСКАЯ



SERIES

OF BIOLOGICAL AND MEDICAL

2 (326)

НАУРЫЗ – СӘУІР 2018 ж.

МАРТ – АПРЕЛЬ 2018 г.

MARCH – APRIL 2018

1963 ЖЫЛДЫҢ ҚАҢТАР АЙЫНАН ШЫҒА БАСТАҒАН
ИЗДАЕТСЯ С ЯНВАРЯ 1963 ГОДА
PUBLISHED SINCE JANUARY 1963

ЖЫЛЫНА 6 РЕТ ШЫҒАДЫ
ВЫХОДИТ 6 РАЗ В ГОД
PUBLISHED 6 TIMES A YEAR

АЛМАТЫ, ҚР ҰҒА
АЛМАТЫ, НАН РК
ALMATY, NAS RK

Б а с р е д а к т о р

ҚР ҰҒА академигі, м. ғ. д., проф. **Ж. А. Арзықұлов**

Абжанов Архат проф. (Бостон, АҚШ),
Абелев С.К., проф. (Мәскеу, Ресей),
Айтқожина Н.А., проф., академик (Қазақстан)
Ақшулақов С.К., проф., академик (Қазақстан)
Алшынбаев М.К., проф., академик (Қазақстан)
Бәтпенев Н.Д., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Березин В.Э., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Берсімбаев Р.И., проф., академик (Қазақстан)
Беркінбаев С.Ф., проф., (Қазақстан)
Бисенбаев А.К., проф., академик (Қазақстан)
Бишимбаева Н.Қ., проф., академик (Қазақстан)
Ботабекова Т.К., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Bosch Ernesto prof. (Spain)
Жансүгірова Л.Б., б.ғ.к., проф. (Қазақстан)
Ellenbogen Adrian prof. (Tel-Aviv, Israel),
Жамбакин Қ.Ж., проф., академик (Қазақстан), бас ред. орынбасары
Заядан Б.К., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Ishchenko Alexander prof. (Villejuif, France)
Исаева Р.Б., проф., (Қазақстан)
Қайдарова Д.Р., проф., академик (Қазақстан)
Кохметова А.М., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Күзденбаева Р.С., проф., академик (Қазақстан)
Локшин В.Н., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Лось Д.А., prof. (Мәскеу, Ресей)
Lunenfeld Bruno prof. (Израиль)
Макашев Е.К., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Муминов Т.А., проф., академик (Қазақстан)
Огарь Н.П., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Омаров Р.Т., б.ғ.к., проф., (Қазақстан)
Продеус А.П. проф. (Ресей)
Purton Saul prof. (London, UK)
Рахыпбеков Т.К., проф., корр.-мүшесі (Қазақстан)
Сапарбаев Мұрат проф. (Париж, Франция)
Сарбасов Дос проф. (Хьюстон, АҚШ)
Тұрысбеков Е.К., б.ғ.к., асс.проф. (Қазақстан)
Шарманов А.Т., проф. (АҚШ)

«ҚР ҰҒА Хабарлары. Биология және медициналық сериясы».

ISSN 2518-1629 (Online),

ISSN 2224-5308 (Print)

Меншіктенуші: «Қазақстан Республикасының Ұлттық ғылым академиясы» РҚБ (Алматы қ.)

Қазақстан республикасының Мәдениет пен ақпарат министрлігінің Ақпарат және мұрағат комитетінде
01.06.2006 ж. берілген №5546-Ж мерзімдік басылым тіркеуіне қойылу туралы куәлік

Мерзімділігі: жылына 6 рет.

Тиражы: 300 дана.

Редакцияның мекенжайы: 050010, Алматы қ., Шевченко көш., 28, 219 бөл., 220, тел.: 272-13-19, 272-13-18,
www.nauka-nanrk.kz/biological-medical.kz

© Қазақстан Республикасының Ұлттық ғылым академиясы, 2018

Типографияның мекенжайы: «Аруна» ЖК, Алматы қ., Муратбаева көш., 75.

Г л а в н ы й р е д а к т о р

академик НАН РК, д.м.н., проф. **Ж. А. Арзыкулов**

Абжанов Архат проф. (Бостон, США),
Абелев С.К. проф. (Москва, Россия),
Айтхожина Н.А. проф., академик (Казахстан)
Акшулаков С.К. проф., академик (Казахстан)
Алчинбаев М.К. проф., академик (Казахстан)
Батпенов Н.Д. проф. член-корр.НАН РК (Казахстан)
Березин В.Э., проф., чл.-корр. (Казахстан)
Берсимбаев Р.И., проф., академик (Казахстан)
Беркинбаев С.Ф. проф. (Казахстан)
Бисенбаев А.К. проф., академик (Казахстан)
Бишимбаева Н.К. проф., академик (Казахстан)
Ботабекова Т.К. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Bosch Ernesto prof. (Spain)
Джансугурова Л. Б. к.б.н., проф. (Казахстан)
Ellenbogen Adrian prof. (Tel-Aviv, Israel),
Жамбакин К.Ж. проф., академик (Казахстан), зам. гл. ред.
Заядан Б.К. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Ishchenko Alexander, prof. (Villejuif, France)
Исаева Р.Б. проф. (Казахстан)
Кайдарова Д.Р. проф., академик (Казахстан)
Кохметова А.М. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Кузденбаева Р.С. проф., академик (Казахстан)
Локшин В.Н., проф., чл.-корр. (Казахстан)
Лось Д.А. prof. (Москва, Россия)
Lunenfeld Bruno prof. (Израиль)
Макашев Е.К. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Муминов Т.А. проф., академик (Казахстан)
Огарь Н.П. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Омаров Р.Т. к.б.н., проф. (Казахстан)
Продеус А.П. проф. (Россия)
Purton Saul prof. (London, UK)
Рахыпбеков Т.К. проф., чл.-корр. (Казахстан)
Сапарбаев Мурат проф. (Париж, Франция)
Сарбасов Дос проф. (Хьюстон, США)
Турьсыбеков Е. К., к.б.н., асс.проф. (Казахстан)
Шарманов А.Т. проф. (США)

«Известия НАН РК. Серия биологическая и медицинская».

ISSN 2518-1629 (Online),

ISSN 2224-5308 (Print)

Собственник: РОО «Национальная академия наук Республики Казахстан» (г. Алматы)

Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания в Комитете информации и архивов
Министерства культуры и информации Республики Казахстан №5546-Ж, выданное 01.06.2006 г.

Периодичность: 6 раз в год

Тираж: 300 экземпляров

Адрес редакции: 050010, г. Алматы, ул. Шевченко, 28, ком. 219, 220, тел. 272-13-19, 272-13-18,
www.nauka-nanrk.kz / biological-medical.kz

© Национальная академия наук Республики Казахстан, 2018

Адрес типографии: ИП «Аруна», г. Алматы, ул. Муратбаева, 75

Editor in chief

Zh.A. Arzykulov, academician of NAS RK, Dr. med., prof.

Abzhanov Arkhat, prof. (Boston, USA),
Abelev S.K., prof. (Moscow, Russia),
Aitkhozhina N.A., prof., academician (Kazakhstan)
Akshulakov S.K., prof., academician (Kazakhstan)
Alchinbayev M.K., prof., academician (Kazakhstan)
Batpenov N.D., prof., corr. member (Kazakhstan)
Berezin V.Ye., prof., corr. member. (Kazakhstan)
Bersimbayev R.I., prof., academician (Kazakhstan)
Berkinbaev S.F., prof. (Kazakhstan)
Bisenbayev A.K., prof., academician (Kazakhstan)
Bishimbayeva N.K., prof., academician (Kazakhstan)
Botabekova T.K., prof., corr. member. (Kazakhstan)
Bosch Ernesto, prof. (Spain)
Dzhansugurova L.B., Cand. biol., prof. (Kazakhstan)
Ellenbogen Adrian, prof. (Tel-Aviv, Israel),
Zhambakin K.Zh., prof., academician (Kazakhstan), deputy editor-in-chief
Ishchenko Alexander, prof. (Villejuif, France)
Isayeva R.B., prof. (Kazakhstan)
Kaydarova D.R., prof., academician (Kazakhstan)
Kokhmetova A., prof., corr. member (Kazakhstan)
Kuzdenbayeva R.S., prof., academician (Kazakhstan)
Lokshin V.N., prof., corr. member (Kazakhstan)
Los D.A., prof. (Moscow, Russia)
Lunenfeld Bruno, prof. (Israel)
Makashev E.K., prof., corr. member (Kazakhstan)
Muminov T.A., prof., academician (Kazakhstan)
Ogar N.P., prof., corr. member (Kazakhstan)
Omarov R.T., Cand. biol., prof. (Kazakhstan)
Prodeus A.P., prof. (Russia)
Purton Saul, prof. (London, UK)
Rakhypbekov T.K., prof., corr. member. (Kazakhstan)
Saparbayev Murat, prof. (Paris, France)
Sarbassov Dos, prof. (Houston, USA)
Turysbekov E.K., cand. biol., assoc. prof. (Kazakhstan)
Sharmanov A.T., prof. (USA)

News of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan. Series of biology and medicine.

ISSN 2518-1629 (Online),

ISSN 2224-5308 (Print)

Owner: RPA "National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan" (Almaty)

The certificate of registration of a periodic printed publication in the Committee of information and archives of the Ministry of culture and information of the Republic of Kazakhstan N 5546-Ж, issued 01.06.2006

Periodicity: 6 times a year

Circulation: 300 copies

Editorial address: 28, Shevchenko str., of. 219, 220, Almaty, 050010, tel. 272-13-19, 272-13-18,
<http://nauka-nanrk.kz/> / biological-medical.kz

© National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan, 2018

Address of printing house: ST "Aruna", 75, Muratbayev str, Almaty

NEWS

OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

SERIES OF BIOLOGICAL AND MEDICAL

ISSN 2224-5308

Volume 2, Number 326 (2018), 18 – 23

UDC 616.022

V. V. Benberin¹, G. A. Yermakhanova², A. A. Akhetov²,
T. A. Vochshenkova², N. A. Shanazarov², A. Y. Naurazbayeva²

¹Medical Center of President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan,

²Medical Center Hospital of President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

E-mails: valeriy-benberin@mail.ru, ermakhanova@gmail.com, amir.akhetov.a@gmail.com,
vochshenkova@gmail.com, nasrulla@inbox.ru, anar.naurazbayeva@gmail.com

**EFFECTIVENESS AND SAFETY OF VACCINATION
FOR PREVENTING PNEUMOCOCCAL INFECTION
IN ADULT PATIENTS: REVIEW OF INTERNATIONAL
RECOMMENDATIONS AND STUDIES**

Abstract. *Purpose of review:* to summarize the effectiveness and safety of vaccination for preventing pneumococcal infection, namely community-acquired pneumonia among adult patients.

Materials and methods: a literature search for international recommendations and studies was conducted in electronic databases and publications included in Embase, PubMed/Medline, Science Direct, eLibrary. More than 20 publications were selected and reviewed, including full-text articles, Systematic Reviews and Meta-Analysis that were published in English. The depth of the literature search was 8 years.

Results and conclusions: currently, international organizations recommended the routine use of the 13-valent conjugate vaccine (PCV13) sequentially with the 23-valent polysaccharide vaccine (PPSV23) for all adults aged 65 years and over. However, some studies indicate that repeated vaccination has no effect, since pneumococcal polysaccharide capsular antigens elicit an immune response by a T-cell independent mechanism.

Keywords: vaccination, community-acquired pneumonia, 13-valent pneumococcal conjugate vaccine, 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine.

Introduction. Pneumococcus (*Streptococcus pneumoniae*) remains the main causative agent of pneumococcal infections and can cause a wide range of diseases [1]. Pneumococcal infection causes pneumonia, meningitis, middle ear infections (otitis media), sinusitis, and sepsis. Currently, according to the data of foreign authors, pneumococcus is responsible for 25-35% of all community-acquired pneumonia and 3-5% of hospital-acquired pneumonia.

Community-acquired pneumonia is an acute disease that has arisen in out-of-hospital conditions, accompanied by symptoms of infection of the lower respiratory tract and radiographic signs in the lungs in the absence of an obvious diagnostic alternative. Among adult patients, community-acquired pneumonia is a common type of pneumococcal infection [2] and it is difficult on the background of comorbid conditions (cardiovascular diseases, oncological and hematological diseases, diabetes, renal and liver diseases, and others). In elderly patients, the risk of death from community-acquired pneumonia and its complications is 3-5 times higher than that of young patients, estimated at 5-7%.

Treatment of pneumococcal infections with penicillin and other drugs was quite effective until some strains of the disease became resistant to these drugs. Therefore, to date, vaccination is the most effective method of preventing pneumococcal infections. According to the World Health Organization (WHO), in the world, life expectancy has increased by 20-30 years due to mass immunization. Every year, more than 2 million lives are saved thanks to immunization. According to WHO's position, vaccination of all age groups of the population is the only way to significantly affect morbidity and mortality from pneumo-

coccal infection and it is considered necessary to include routine vaccinations against pneumococcal infection in national calendars of all countries.

The purpose of this review is summarize the effectiveness and safety of vaccination for preventing pneumococcal infection, namely community-acquired pneumonia among adult patients.

Pneumococcal vaccines. To prevent diseases caused by pneumococcus, two vaccines are recommended worldwide that are available for adult vaccination: a 13-valent conjugate vaccine (PCV13) and a 23-valent polysaccharide vaccine (PPSV23).

PCV13 is inactivated and consists of capsular polysaccharides of thirteen serotypes of pneumococcus, individually conjugated to a carrier protein. In the European Union, PCV13 is approved for use from 6 weeks without further age restriction.

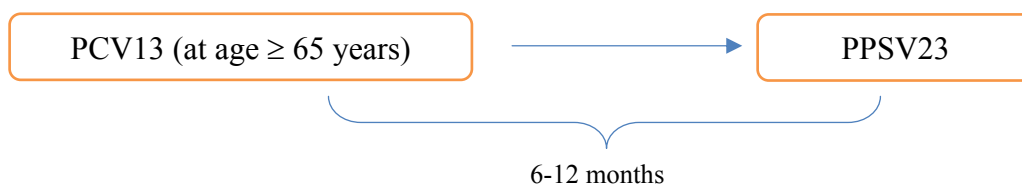
PPSV23 consists of capsular polysaccharides of 23 serotypes of pneumococcus (12 serotypes together with PCV13 and 11 additional serotypes). Basically, people need one dose of PPSV23, and the second dose is recommended for certain risk groups.

In 2010, the American Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP) approved revised recommendations that all persons should be vaccinated with PPSV23 at the age of 65 years.

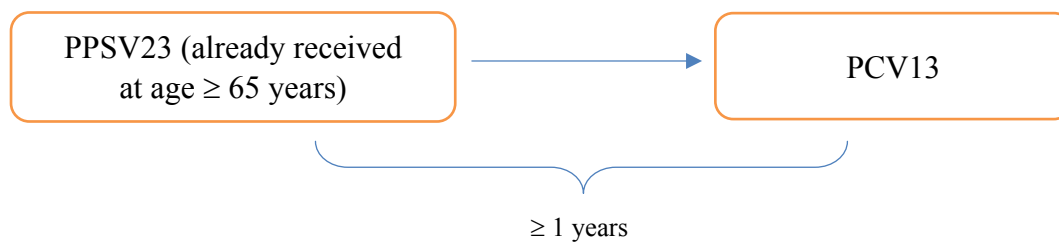
In 2012, ACIP developed recommendations for the use of PCV13 and PPSV23 for adults aged 19 years and older with immunocompromising conditions.

According to the recommendations of ACIP, adult vaccination should be started with PCV13 (scheme).

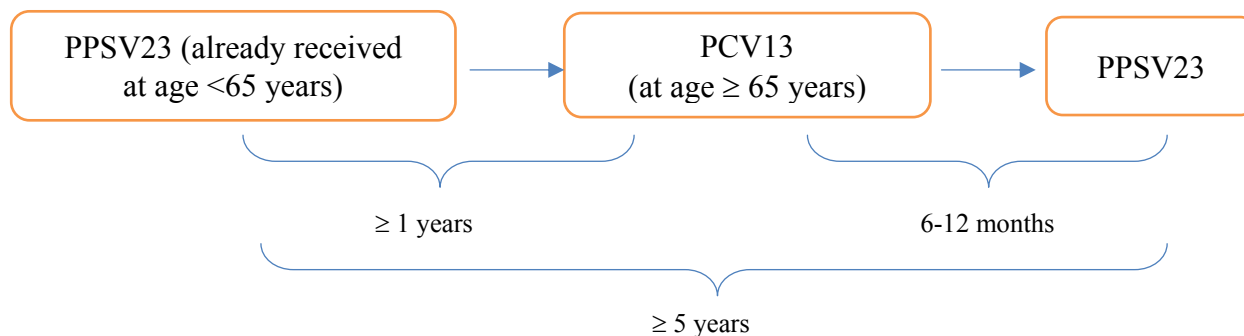
A single dose of PCV13 for adults aged 65 years and older who have not previously received PCV13



Persons who previously received PPSV23 at age 65 years and older



Persons who previously received PPSV23 before age 65 years, who are now aged ≥ 65 years



Sequential administration and recommended intervals for PCV13 and PPSV23 (ACIP recommendations)

A single dose of PCV13 is recommended for adults aged 65 and older who have not previously received PCV13. Even if the patient has previously been vaccinated with PPSV23, one dose of PCV13 is needed. The dose of PPSV23 should be given 6–12 months after a dose of PCV13. The two vaccines should not be coadministered, and the minimum acceptable interval between PCV13 and PPSV23 is 8 weeks. Adults aged 65 years and older who have previously received one dose of PPSV23 also should receive a dose of PCV13 if they have not yet received it. The dose of PCV13 should be given ≥ 1 year after the most recent dose of PPSV23 is received. For those with an additional dose of PPSV23, this subsequent dose of PPSV23 should be given 6–12 months after PCV13 and ≥ 5 years after the most recent dose of PPSV23 [3]. According to these recommendations for the routine use of PCV13 among adults aged 65 and over will be revised in 2018 [4].

Materials and methods. A literature search for international recommendations and studies was conducted in electronic databases. More than 20 publications were selected and reviewed, including full-text articles, Systematic Reviews and Meta-Analysis included in Embase, PubMed/Medline, Science Direct, eLibrary, and open access publications from the WHO resource, the Centers for Disease Control and Prevention (CDC).

The depth of the literature search was 8 years (2008-2016). The following search terms were used: “23-valent polysaccharide vaccine”, “13-valent conjugate vaccine”, “efficacy/effectiveness of PPV23”, “efficacy/effectiveness of PCV13”, “pneumococcal disease”, “community-acquired pneumonia”, “pneumococcal vaccination”, “randomly”, and “randomised”.

Results. Evidence supporting PCV13 vaccination among adults. At the end of 2011, PCV13 was approved by the Food and Drug Administration (FDA) and in early 2012, respectively, by the European Medical Association of the countries of the European Union for use among adults aged 50 and over [5, 6]. The FDA identified a “significant therapeutic benefit compared to existing treatment methods” as protection for adults aged 50 years and older from pneumococcal pneumonia [7].

The effectiveness of PCV13 has been proven by a large-scale scientific study “Community-Acquired Pneumonia Immunization Trial in Adults” (CAPiTA), aimed at evaluating the effectiveness of PCV13 in preventing pneumococcal pneumonia caused by one of the pneumococcal serotypes contained in the vaccine.

The CAPiTA was the largest double-blind, randomized placebo-controlled trial in the Netherlands involving approximately 85,000 patients aged 65 years and older. The CAPiTA trial confirmed the efficacy of the PCV13 vaccine and demonstrated a reduction in the number of causes of pneumonia in adult patients aged 65 years and older who received PCV13 compared with placebo [8, 9]. The evidence supporting the efficacy of PCV13 vaccination in adults was evaluated using the Grading of Recommendations, Assessment, Development, and Evaluation (GRADE) [10] framework and was published in 2014 [11].

The CAPiTA trial did not reveal any safety problems associated with the use of PCV13 in more than 42,000 patients who had been vaccinated. The effectiveness of PCV13 for the prevention of community-acquired pneumonia and invasive pneumococcal infection persists for at least 4 years. These data are consistent with observations of previous trials of PCV13 vaccination among adults [12].

Using the results of a CAPiTA trial and a number of other epidemiological studies that were conducted in parallel to the Netherlands, the cost-effectiveness of PCV13 vaccination [13] was evaluated among people of different ages and risk groups. The approach of using PCV13 in different strategies (different ages, risk groups, etc.) was considered. The results of the study showed that PCV13 in the Netherlands proved to be cost-effective.

In addition, a study [14] on the effect of age on the efficacy of PCV13 in the elderly was conducted. In this study, the efficacy of PCV13 in the prevention of community-acquired pneumonia or invasive pneumococcal infection was highest among adults aged 65 years and older and the efficacy of the vaccine decreased with increasing age.

However, in the CAPiTA trial, immunogenicity data collected at 1, 12 and 24 months after vaccination indicated only small differences in the levels of antibodies to immunoglobulin G and opsonophagocytic activity titers in adults, compared to younger subjects [15]. Two of the most common PCV13 serotypes (3 and 7F) were less common in the highest age group and had a higher overall vaccine efficacy. Nevertheless, the effectiveness of the vaccine also decreased with age for these serotypes.

Evidence supporting PPSV23 vaccination among adults. At the end of 2010, ACIP updated recommendations for the prevention of invasive pneumococcal infections with PPSV23 vaccine in adults aged 65 years and older and patients aged 19-64 with risk factors for severe pneumococcal infections. There are a number of studies that prove the effectiveness of PPSV23 in adults.

In the United Kingdom, the National Health Service recommends only the use of the PPSV23 vaccine among people aged 65 years and older who are in good health, and among people suffering from a disease exposing them to the risk of pneumococcal infection; and revaccination is intended for these people every 5 years.

In the United States, pneumococcal vaccination is recommended using the PCV13 and PPSV23 vaccine sequence among people older than 2 years with risk factors for pneumococcal infection.

In Germany, PPSV23 vaccination of all 60 year olds and elderly people has been recommended since 1998. According to the "Health Study on Adults in Germany", coverage of the current vaccine is 30% between the ages of 65 and 79 years old. Standing Committee on Vaccination (STIKO) recommends the use of PPSV23 only at the age of 60 years and offers revaccination at intervals of >6 years [16].

The results of the analysis conducted, which is stratified by age, show that PPSV23 is effective in adults over the age of 40 compared with younger than 20 years [17]. Therefore, PPSV23 is more effective against community-acquired pneumonia in the elderly than in young people.

Many meta-analyses have demonstrated that PPSV23 does not have a preventive effect on mortality from all causes [18, 19]. However, moderate evidence of the analysis conducted [17] in accordance with the GRADE framework showed that PPSV23 demonstrates a protective tendency to reduce mortality from pneumonia, but this result was not statistically significant. Although the observed protective effect of PPSV23 against pneumococcal pneumonia is statistically insignificant, the overall relative risk was 0.54, indicating a protective trend.

The results of the analysis, which included only three tests, were confirmed by very low quality indicators due to serious heterogeneity, indirectness and inaccuracy. Thus, the impact of PPSV23 on pneumococcal pneumonia requires further study.

In addition, there are no epidemiological data demonstrating the effectiveness of revaccination with PPSV23, although it would be difficult not to offer it especially for people who were vaccinated young. Revaccination for less than 5 years is not acceptable for reasons of tolerability, although 5 years after PPSV23, revaccination with PPSV23 may be suggested.

Conclusions. Based on the latest recommendations, currently, the Centers for Disease Control and Prevention, WHO, the Advisory Committee on Immunization Practices, the European Medicines Agency have recommended the routine use of the PCV13 vaccine sequentially with the PPSV23 vaccine for all adults aged 65 years and over [20, 3]. However, the issue of the need for revaccination against pneumococcal infection remains a subject of discussion. The results of some studies indicate that repeated vaccination has no effect, since pneumococcal polysaccharide capsular antigens elicit an immune response by a T-cell independent mechanism.

From the presented data it can be concluded that the vaccination of PCV13 and PPSV23 against the pneumococcal infections is clinically and cost-effective.

It is assumed that the review of international recommendations will optimize the management of adult patients with community-acquired pneumonia and develop a scientifically valid scheme for the use of pneumococcal vaccines in adult patients.

REFERENCES

- [1] Welte T., Torres A., Nathwani D. Clinical and economic burden of community-acquired pneumonia among adults in Europe. *Thorax*. 2012; 67(1):71±9. doi:10.1136/thx.2009.129502 PMID:20729232.
- [2] Moberley S., Holden J., Tatham D.P., Andrews R.M. Vaccines for preventing pneumococcal infection in adults. *Cochrane Database Syst Rev*. 2013; 1:CD000422. doi: 10.1002/14651858.CD000422.pub3.
- [3] Centers for Disease Control and Prevention. Updated recommendations for prevention of invasive pneumococcal disease among adults using the 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine (PPSV23). *MMWR* 2010;59:1102–6.
- [4] Centers for Disease Control and Prevention. Use of 13-valent pneumococcal conjugate vaccine and 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine for adults with immunocompromising conditions: recommendations of the Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP). *MMWR* 2012;61:816–9.

- [5] Food and Drug Administration. Vaccines: approved products. Prevnar13 (pneumococcal 13-valent conjugate vaccine). Available at <http://www.fda.gov/BiologicsBloodVaccines/Vaccines/ApprovedProducts/ucm201667.htm>.
- [6] EMA Oct. 2011: European public assessment report (EPAR) for PCV13 (First published in May 2009, last updated in October 2011). EMA/562289/2011.
- [7] Jackson L.A., Gurtman A., van Cleeff M., et al. Immunogenicity and safety of a 13-valent pneumococcal conjugate vaccine compared to a 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine in pneumococcal vaccine-naïve adults. *Vaccine* 2013; 31:3577–84. doi: 10.1016/j.vaccine.2013.04.085. Epub 2013 May 18.
- [8] Hak E., Grobbee D.E., Sanders E.A.M., Verheij T.J.M., Bolkenbaas M., Huijts S.M., Gruber W.C., Tansey S., McDonough A., Thoma B., Patterson S., van Alphen A.J., Bonten M.J.M. Rationale and design of Community-Acquired Pneumonia Immunization Trial in Adults: a RCT of 13-valent conjugated pneumococcal vaccine efficacy among older adults. *The Netherlands Journal of Medicine* 2008; Vol.66, No.9. <http://hdl.handle.net/11370/0573dc67-514f-4131-b5de-26afd1a14a69>.
- [9] Bonten M.J.M., Huijts S.M., Bolkenbaas M., Webber C., Patterson S., Gault S., Werkhoven C.H., Deursen A.M.M., Sanders E.A.M., Verheij T.J.M., Patton M., McDonough A., Moradoghli-Haftvani A., Smith H., Melleliu T., Pride M.W., Crowther G., Schmoele-Thoma B., Scott D.A., Jansen K.U., Lobatto R., Oosterman B., Visser N., Caspers E., Smorenburg A., Emini E.A., Gruber W.C., Grobbee D.E. Polysaccharide Conjugate Vaccine against Pneumococcal Pneumonia in Adults. *The New England Journal of Medicine* 2015; 372:1114-25. DOI:10.1056/NEJMoa1408544.
- [10] Advisory Committee on Immunization Practices. GRADE tables: 2014. Atlanta, GA: US Department of Health and Human Services, CDC; 2014.
- [11] Bonten M., Bolkenbaas M., Huijts S., et al. Community Acquired Pneumonia Immunization Trial in Adults (CAPiTA). Abstract no. 0541. *Pneumonia* 2014; 3:95. Available online at <http://goo.gl/moqx74>.
- [12] Jackson L.A., Gurtman A., van Cleeff M., et al. Immunogenicity and safety of a 13-valent pneumococcal conjugate vaccine compared to a 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine in pneumococcal vaccine-naïve adults. *Vaccine* 2013; 31: 3577-84. doi: 10.1016/j.vaccine.2013.04.085. Epub 2013 May 18.
- [13] Marie-Josée J.M., Mark H.R., Susanne M.H., Cornelis H.W., Douwe F.P., Mark A., Anna M.M.D., Arie E., Diederick E.G., Elisabeth A.M.S., Reiko S., Theo J.M.V., Conrad E.V., Marc J.M.B., Ardine de Wit G. Cost-effectiveness of adult pneumococcal conjugate vaccination in the Netherlands. *Eur Respir J.* 2015 Nov;46(5):1407-16. doi: 10.1183/13993003.00325-2015. Epub 2015 Jul 9.
- [14] Van Werkhoven C.H., Huijts S.M., Belkenhaas M., Grobbee D.E., Bonten M.J.M. The impact of age on the effectiveness of 13-valent pneumococcal conjugate vaccine in elderly. *Clin Infect Dis* 2015; 61: 1835-8. doi: 10.1093/cid/civ686. Epub 2015 Aug 11.
- [15] Van Deursen A., Webber C., Patton M., Scott D., Sidhu M., Drews W., Bonten M. 13-valent pneumococcal conjugate vaccine immunogenicity in the community acquired pneumonia immunization trial in adults, 2014. IDWeek conference. <https://idsa.confex.com/idsa/2014/webprogram/Paper47279.html>.
- [16] Falkenhorst G., Remscheid C., Harder T., Wichmann O., Glodny S., Hummers-Pradier E., Ledig T., Bogdan C. Background paper to the updated pneumococcal vaccination recommended for older adults in Germany. *Bundesgesundheitsbl* 2016. 59: 1623–57. DOI 10.1007/s00103-016-2466-9.
- [17] Wen-qi Diao, Ning Shen, Pan-xi Yu, Bei-bei Liu, Bei He. Efficacy of 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine in preventing community-acquired pneumonia among immunocompetent adults: A systematic review and meta-analysis of randomized trials. 2016. Beijing, China. DOI: 10.1016/j.vaccine.2016.02.023.
- [18] Moberley S., Holden J., Tatham D.P., Andrews R.M. Vaccines for preventing pneumococcal infection in adults. *Cochrane Database Syst Rev* 2013;1:Cd000422. doi: 10.1002/14651858.CD000422.pub3.
- [19] Huss A., Scott P., Stuck A.E., Trotter C., Egger M. Efficacy of pneumococcal vaccination in adults: a meta-analysis. *Can Med Assoc J* 2009;180:48–58. doi: 10.1503/cmaj.080734.
- [20] Tomczyk S., Bennett N.M., Stoecker C., et al; Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Use of 13-valent pneumococcal conjugate vaccine and 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine among adults aged ≥ 65 years: recommendations of the Advisory Committee on Immunization Practices (ACIP). *MMWR Morb Mortal Wkly Rep.* 2014; 63: 822-5.

**В. В. Бенберин¹, Г. А. Ермаханова², А. А. Ахетов²,
Т. А. Вощенкова², Н. А. Шаназаров², А. Е. Науразбаева²**

¹Қазақстан Республикасы Президенті Іс Басқармасы Медициналық орталығы, Астана, Қазақстан,

²Қазақстан Республикасы Президенті Іс Басқармасы Медициналық орталығы Ауруханасы, Астана, Қазақстан

**ЕРЕСЕК ПАЦИЕНТТЕРДЕ ПНЕВМОКОКК ИНФЕКЦИЯСЫНЫҢ
ЕКПЕЛІК АЛДЫН АЛУ ТИІМДІЛІГІ ЖӘНЕ ҚАУІПСІЗДІГІ:
ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҰСЫНЫСТАРДЫ ЖӘНЕ ЗЕРТТЕУЛЕРДІ ШОЛУ**

Аннотация. *Мақсаты:* пневмококк инфекциясының екпелік алдын алу тиімділігі мен қауіпсіздігін зерттеу, атап айтқанда, ересек пациенттер арасындағы ауруханадан тыс пневмония.

Материалдар мен әдістер: Embase, Medline/PubMed, ScienceDirect, eLibrary кіретін жарияланымдарда және электрондық дерекқорларында халықаралық ұсыныстарға және жүргізілген зерттеулерге арналған

әдебиеттерді іздеу жүргізілді. 20-дан астам жарияланымдар таңдалып қарастырылды, соның ішінде ағылшын тіліндегі толық мәтінді мақалалар, жүйелі шолулар мен мета-анализдер таңдап алынды. Әдебиеттерді іздеу тереңдігі 8 жыл болды.

Нәтижелер мен қорытындылар: қазіргі уақытта халықаралық ұйымдар 65 жас және одан жоғары жастағы барлық ересектер үшін PCV13 вакцинасын PPSV23 вакцинасымен дәйекті түрде жүйелі пайдалануды ұсынды. Алайда, кейбір зерттеулер вакцинаны қайталап қолданудың ешқандай әсері жоқ екенін көрсетеді, өйткені пневмококк полисахаридті капсулярлық антигендер Т-тәуелсіз механизм арқылы иммундық жауапты тудырады.

Түйін сөздер: екпелік алдын алу, ауруханадан тыс пневмония, 13-валенттік конъюгириленген вакцина, 23-валенттік полисахаридті вакцина.

**В. В. Бенберин¹, Г. А. Ермаханова², А. А. Ахетов²,
Т. А. Вошенкова², Н. А. Шаназаров², А. Е. Науразбаева²**

¹Медицинский центр Управления делами Президента Республики Казахстан, Астана, Казахстан,

²Больница Медицинского центра Управления делами Президента Республики Казахстан, Астана, Казахстан

ЭФФЕКТИВНОСТЬ И БЕЗОПАСНОСТЬ ВАКЦИНОПРОФИЛАКТИКИ ПНЕВМОКОККОВОЙ ИНФЕКЦИИ У ВЗРОСЛЫХ ПАЦИЕНТОВ: ОБЗОР МЕЖДУНАРОДНЫХ РЕКОМЕНДАЦИЙ И ИССЛЕДОВАНИЙ

Аннотация. *Цель обзора:* изучение эффективности и безопасности вакцинопрофилактики пневмококковой инфекции, а именно внебольничной пневмонии среди взрослых пациентов.

Материалы и методы: проведен поиск литературы по международным рекомендациям и проведенным исследованиям в электронных базах данных и публикациях, вошедших в Embase, Medline/PubMed, Science Direct, eLibrary. Были выбраны и рассмотрены более 20 публикации, в том числе полнотекстовые статьи, систематические обзоры и мета-анализы на английском языке. Глубина поиска публикации составляла 8 лет.

Результаты и выводы: в настоящее время международными организациями рекомендовано рутинное использование вакцины PCV13 последовательно с вакциной PPSV23 всем взрослым в возрасте 65 лет и старше. Однако, некоторые исследования показывают, что повторное введение вакцины не оказывает эффекта, так как пневмококковые полисахаридные капсульные антигены вызывает иммунный ответ по Т-независимому механизму.

Ключевые слова: вакцинопрофилактика, внебольничная пневмония, 13-валентная конъюгированная вакцина, 23-валентная полисахаридная вакцина.

Authors:

Benberin V.V. – Doctor of medical sciences, professor, corresponding member of the National Academy of Sciences of Kazakhstan, head of the Medical Center of the President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

Yermakhanova G.A. – Master of public health, head of Clinical trials Sector of the Center for Gerontology, Medical Center Hospital of the President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

Akhetov A.A. – Doctor of medical sciences, director of the Medical Center Hospital of the President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

Voshchenkova T.A. – Master of Business Administration, deputy head of the Gerontology Center, Medical Center Hospital of the President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

Shanazarov N.A. – Doctor of medical sciences, deputy director for science of the Medical Center Hospital of the President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

Naurazbayeva A.Y. – Master of ecology, specialist of Clinical Trials Sector of the Center for Gerontology, Medical Center Hospital of the President's Affairs Administration of the Republic of Kazakhstan, Astana, Kazakhstan.

Publication Ethics and Publication Malpractice in the journals of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan

For information on Ethics in publishing and Ethical guidelines for journal publication see <http://www.elsevier.com/publishingethics> and <http://www.elsevier.com/journal-authors/ethics>.

Submission of an article to the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan implies that the described work has not been published previously (except in the form of an abstract or as part of a published lecture or academic thesis or as an electronic preprint, see <http://www.elsevier.com/postingpolicy>), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication is approved by all authors and tacitly or explicitly by the responsible authorities where the work was carried out, and that, if accepted, it will not be published elsewhere in the same form, in English or in any other language, including electronically without the written consent of the copyright-holder. In particular, translations into English of papers already published in another language are not accepted.

No other forms of scientific misconduct are allowed, such as plagiarism, falsification, fraudulent data, incorrect interpretation of other works, incorrect citations, etc. The National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan follows the Code of Conduct of the Committee on Publication Ethics (COPE), and follows the COPE Flowcharts for Resolving Cases of Suspected Misconduct (http://publicationethics.org/files/u2/New_Code.pdf). To verify originality, your article may be checked by the Cross Check originality detection service <http://www.elsevier.com/editors/plagdetect>.

The authors are obliged to participate in peer review process and be ready to provide corrections, clarifications, retractions and apologies when needed. All authors of a paper should have significantly contributed to the research.

The reviewers should provide objective judgments and should point out relevant published works which are not yet cited. Reviewed articles should be treated confidentially. The reviewers will be chosen in such a way that there is no conflict of interests with respect to the research, the authors and/or the research funders.

The editors have complete responsibility and authority to reject or accept a paper, and they will only accept a paper when reasonably certain. They will preserve anonymity of reviewers and promote publication of corrections, clarifications, retractions and apologies when needed. The acceptance of a paper automatically implies the copyright transfer to the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan.

The Editorial Board of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan will monitor and safeguard publishing ethics.

Правила оформления статьи для публикации в журнале смотреть на сайте:

www.nauka-nanrk.kz

ISSN 2518-1629 (Online), ISSN 2224-5308 (Print)

<http://www.biological-medical.kz/index.php/ru/>

Редактор *М. С. Ахметова, Т. М. Апендиев, Д. С. Аленов*
Верстка на компьютере *Д. Н. Калкабековой*

Подписано в печать 26.03.2018.
Формат 60x881/8. Бумага офсетная. Печать – ризограф.
9,4 п.л. Тираж 300. Заказ 2.